



PUBLICACIONS

Tedi[o]



■ Nou llibre de poemes d'Emili Sánchez-Rubio, acompanyat d'il·lustracions d'Albert Pinya. Les peces del llibre estan escrites en català i espanyol. Els inicis de Sánchez-Rubio com a poeta es remunten a l'edat de 15 anys. ❶

Emili Sánchez-Rubio, Albert Pinya. Edicions UIB. 12 euros.



ENTREVISTA

“Volia publicar alguna obra a la col·lecció Poesia de Paper”

PARLAM AMB...

Emili Sánchez-Rubio

PUBLICA EL LLIBRE DE POESIA 'TEDI[O]' A EDICIONS UIB

J. MATEU
PALMA

■ El poeta Emili Sánchez-Rubio presentà la setmana passada el seu nou llibre, titulat *Tedi[o]*, que ha estat il·lustrat per l'artista Albert Pinya i publicat per Edicions UIB en la col·lecció 'Poesia de Paper'. Sánchez-Rubio és llicenciat en Història de l'Art per la UIB i actualment hi cursa estudis de Filosofia.

■ **Com definiríeu *Tedi[o]*?**

■ És un poemari però també és un llibre especial perquè està escrit en tercera persona, cosa poc habitual en poesia. Té un protagonista, que és qui dona nom a l'obra, que es diu Tedi o Tedio. El llibre és bilingüe. El vaig escriure primer en castellà i, amb l'ajuda de Marta Cuyàs, l'he traduït al català.

■ **A més, també heu comptat amb altres col·laboracions, com la de l'artista Albert Pinya?**

■ El llibre té també la particularitat que és il·lustrat. És la primera obra il·lustrada que és publica a la col·lecció 'Poesia de Paper'. Amb Albert Pinya, ja ens coneixíem. Havíem col·laborat en dues ocasions anteriors. Ell va fer la portada d'un altre llibre meu, titulat *Revisar-te el nom*, i jo li vaig fer el pròleg d'un llibre seu. Estic content del resultat de la col·laboració, que mai no s'havia fet en un llibre així.

■ **A més també hi ha participat Àngel Terron.**



L'autor del llibre, Emili Sánchez-Rubio, amb Albert Pinya. M. MIELNIEZUK

■ **“Diria que ‘Tedi[o]’ és el meu llibre més estrany, el que surt més de la meua veu ‘natural’”**

■ Ha fet el pròleg del llibre i també va parlar a la presentació, que es va fer al Centre Cultural Contemporani Pelaires. A més de poeta, és una persona lligada a la UIB, com a professor de Química Inorgànica, i també tenc una relació d'amistat amb ell.

■ **Per què heu decidit publicar el llibre a Edicions UIB?**

■ Fa molts d'anys que tenia ganes de publicar alguna obra amb ells, especialment pel fet que la col·lecció 'Poesia de Paper' té molta tradició i ha publicat els millors poetes en català, castellà i gallec. Tot va venir perquè un dia, parlant amb Perfecto Cuadrado, em demanà si tenia cap llibre per publicar a la col·lecció i li vaig proposar aquest.

■ **Com va anar la presentació?**

■ Va venir més d'una trentena de persones i això, per un llibre de poesia, és molt. Ara també m'agradaria fer una presentació de l'obra al campus.

■ **Què representa aquest llibre**

en el marc de la vostra producció poètica?

■ Diria que és el més estrany, el que surt més de la meua veu “natural”. Si l'hagués de definir amb una imatge diria que un va muntant un continent amb la seva obra i aquest llibre és un arxipèlag, el més aïllat.

■ **Quines característiques diríeu que el defineixen?**

■ Com he dit, està escrit en tercera persona. També són poemes molt breus i, sense voler-ho, han acabat tenint una càrrega de crítica social important. Just el nom del protagonista, Tedi, ja ens dona la imatge d'una persona que és com una ovelleta que segueix el ramat. A més, també hi apareixen imatges del *pop art*, amb marques de tabac, de mòbils, etc. i que és una cosa que a la resta de la meua obra no sol sortir.

■ **Treballau en alguna altra obra?**

■ Com que aquest llibre es va retardar molt a publicar-se, mentre tant vaig continuar escrivint. Vaig presentar una nova obra, titulada *El ginjoler vessant son fruit*, que va guanyar el premi de poesia Joan Duch per a Joves Escriptors 2010 de Lleida. El llibre es presentarà d'aquí a uns quants mesos, a l'octubre.



Sánchez-Rubio y Pinya, frente al tedio del mundo

Presentaron un poemario conjunto

L. J. / Palma
Se conocieron en la universidad cuando, mientras estudiaban Historia del Arte, soñaban con ser escritores. Pero el tiempo les repartió las tareas para poder complementarse. Después de varias colaboraciones personales, el poeta Emili Sánchez-Rubio y el artista Albert Pinya presentaron ayer *Tedi[o]*, un poemario en el

que se dividen las letras y las ilustraciones.

«*Tedi[o]* es extraño, como una isla al margen de mi producción anterior», reconocía ayer el poeta Emili Sánchez-Rubio. Retrato en prosa poética y tercera persona «de las carencias y cuestiones deplorables de nuestra generación», añade. La apatía, el tedio, por bandera. Versos que esconden crítica y hu-

mor ácido para unos contemporáneos entre los que se incluyen.

Del otro lado, Albert Pinya pincel en mano. «Ése personaje gris de *Tedi[o]* encajaba a la perfección con mi idea del antihéroe», explica. Un hombre que se emociona y siente pero al que la vida le lleva por el camino de la apatía. Un ser gris capaz de absorber los colores de Pinya para pintarse sólo en blanco y negro.

El Centre Cultural Pelaires acogió ayer la presentación del poemario publicado en la colección *Poesia de paper* de la UIB con formato bilingüe. El poemario cuenta con diez ilustraciones de Pinya que ayer se expusieron en la galería.



Emili Sánchez Rubio y Albert Pinya, ayer, mano a mano en Pelaires. / J. AVELLÀ



Emili Sánchez-Rubio presenta 'Tedi [o]', su último libro de poemas

► La obra, escrita en tercera persona, habla sobre "los defectos de los jóvenes, de la somnolencia y la apatía"

M. C. PALMA

■ El poeta Emili Sánchez-Rubio publica nueva obra. *Tedi [o]*, que ha dado forma Edicions UIB, en el marco de la colección Poesía de Paper, ha contado con el apoyo de del catedrático de Química Inorgánica de la UIB, el poeta Àngel Terron y el crítico Fernando Gómez de la Cuesta, colaboradores de lujo en el panorama artístico y académico de las islas.

Tedio [o] es, según su autor, un libro de "poemas muy cortos" un tanto peculiar, "escrito en tercera persona", en el que Sánchez-Rubio plasma "los defectos de la somnolencia y la apatía de la gente joven", afirma. Ideó para ello a Tedio, un personaje que a pesar de ser "plano" también tiene sentimientos", asegura. "Es como un espejo para ver lo malo que se lleva dentro", explica Sánchez-Rubio, que se considera un poeta "ro-



Sánchez-Rubio y Albert Pinya en el Centro Cultural Pelaires. M. MIERNIEZUK

mántico". "No trabajo de escritor", destaca. Su obra es "espontánea fruto del momento, de la inspiración", añade.

El libro, que ha contado además con la colaboración del artista Albert Pinya, quien ha pincelado en imágenes las escenas de sus poemas, fue presentado ayer en el Centre Cultural Contemporani Pelaires.

Emili Sánchez-Rubio, que a los 15 años ya dejaba entrever su ta-

lento para las letras, es una de las voces poéticas más sólidas a pesar de su juventud. Piensa y vive en clave poética, declara el autor, que bebe sobre todo de la naturaleza, indica.

Entre sus obras figuran *Jardín en Construcción* (2010), *Breviari d'Antípodes* (2008) o *Pájaros de Pomo* (2007) y también ha participado en la edición del disco *L'origen de l'alfabet* del grupo La Bellesa Turbo.



POESIA

El poeta Emili Sánchez-Rubio presentà 'Tedi[o]'

REDACCIÓ
LUGAR/AGENCIA

■ El Centre Cultural Contemporani Pelaires acollí, ahir, la presentació del llibre de poesia Tedi[o], d'Emili Sánchez-Rubio.

L'obra, que pertanya a la col·lecció Poesia de Paper d'Edicions UIB, ha estat il·lustrada per l'artista Albert Pinya.

Emili Sánchez-Rubio és llicenciat en Història de l'Art per la Universitat de les Illes Balears, i actualment a la mateixa universitat cursa els estudis de Filosofia. Els seus inicis com a poeta es remunten a l'edat de 15 anys, i podem destacar obres com Breviari d'antípodes (2008) o Plomo (2007).



LITERATURA El libro lo ha editado la UIB en edición bilingüe en su colección 'Poesía de paper', que estrena nuevo formato

Los versos de Sánchez-Rubio inspiran al artista Albert Pinya

MIQUEL ÀNGEL ANTICH

Hoy tiene lugar la presentación de *Tedi[o]*, el nuevo poemario de Emili Sánchez-Rubio con ilustraciones del artista Albert Pinya. Un libro «extraño, caracterizado por la prosa poética en tercera persona, que invita a la auto reflexión», según palabras del autor. Será a las 20.30 en el CCC Peñalsars de Via Verí, en Palma.

El poemario trata de Tedió «un personaje urbano y cotidiano con el que cualquiera se puede sentir identificado. Un tipo gris, pero con matices. No es plano, se emociona, pero está imbuido en una sociedad que le lleva a vivir de una manera apática y tediosa», comenta el autor. El libro es «una crítica de la sociedad actual con un punto jocoso y divertido» en forma de poemas cortos que «relatan la vida de una persona en flashes de la vida habitual» cuyas ilustraciones plasman al personaje, «un anti héroe» dice Albert Pinya.

La colaboración surgió de la larga amistad de dos personas que comparten su pasión por la poesía y el arte. Para Sánchez-Rubio (Palma, 1985) la poesía es «un espacio para pensar, de manera más libre y menos



Emili Sánchez-Rubio y Albert Pinya. ■ Foto: JOAN TORRES

- Ambos creadores presentan hoy 'Tedi[o]', un poemario de Emili Sánchez-Rubio

académica. Es mi manera de vivir. No me considero un escritor, la inspiración llega cuando pienso y dejo que fluya en forma de poemas». Albert Pinya (Palma 1983), artista multidisciplinario, se considera un «yonqui de la poesía» y tiene una relación muy grande con la prosa. Considera

que «tanto la poesía como la pintura están muy conectadas» y que «es importante mantener la alianza entre diferentes artistas de la misma generación». Ambos coinciden en que la inspiración surge «de la angustia, pues es el drama lo que conmueve y llama a la creación» y no descartan nuevas colaboraciones en un futuro. La publicación, originalmente en castellano, pero que tendrá un formato bilingüe, pertenece a la colección *Poesía de Paper*, de la UIB, que estrena nuevo formato.



Sánchez-Rubio y Pinya, frente al tedio del mundo

Presentaron un poemario conjunto

L. J. / Palma
Se conocieron en la universidad cuando, mientras estudiaban Historia del Arte, soñaban con ser escritores. Pero el tiempo les repartió las tareas para poder complementarse. Después de varias colaboraciones personales, el poeta Emili Sánchez-Rubio y el artista Albert Pinya presentaron ayer *Tedi[o]*, un poemario en el

que se dividen las letras y las ilustraciones.

«*Tedi[o]* es extraño, como una isla al margen de mi producción anterior», reconocía ayer el poeta Emili Sánchez-Rubio. Retrato en prosa poética y tercera persona «de las carencias y cuestiones deplorables de nuestra generación», añade. La apatía, el tedio, por bandera. Versos que esconden crítica y hu-

mor ácido para unos contemporáneos entre los que se incluyen.

Del otro lado, Albert Pinya pincel en mano. «Ése personaje gris de *Tedi[o]* encajaba a la perfección con mi idea del antihéroe», explica. Un hombre que se emociona y siente pero al que la vida le lleva por el camino de la apatía. Un ser gris capaz de absorber los colores de Pinya para pintarse sólo en blanco y negro.

El Centre Cultural Pelaires acogió ayer la presentación del poemario publicado en la colección *Poesia de paper* de la UIB con formato bilingüe. El poemario cuenta con diez ilustraciones de Pinya que ayer se expusieron en la galería.



Emili Sánchez Rubio y Albert Pinya, ayer, mano a mano en Pelaires. / J. AVELLÀ



Emili Sánchez-Rubio presenta 'Tedi [o]', su último libro de poemas

► La obra, escrita en tercera persona, habla sobre "los defectos de los jóvenes, de la somnolencia y la apatía"

M. C. PALMA

■ El poeta Emili Sánchez-Rubio publica nueva obra. *Tedi [o]*, que ha dado forma Edicions UIB, en el marco de la colección Poesía de Paper, ha contado con el apoyo de del catedrático de Química Inorgánica de la UIB, el poeta Àngel Terron y el crítico Fernando Gómez de la Cuesta, colaboradores de lujo en el panorama artístico y académico de las islas.

Tedio [o] es, según su autor, un libro de "poemas muy cortos" un tanto peculiar, "escrito en tercera persona", en el que Sánchez-Rubio plasma "los defectos de la somnolencia y la apatía de la gente joven", afirma. Ideó para ello a Tedio, un personaje que a pesar de ser "plano" también tiene sentimientos", asegura. "Es como un espejo para ver lo malo que se lleva dentro", explica Sánchez-Rubio, que se considera un poeta "ro-



Sánchez-Rubio y Albert Pinya en el Centro Cultural Pelaires. M. MIERNIEZUK

mántico". "No trabajo de escritor", destaca. Su obra es "espontánea fruto del momento, de la inspiración", añade.

El libro, que ha contado además con la colaboración del artista Albert Pinya, quien ha pincelado en imágenes las escenas de sus poemas, fue presentado ayer en el Centre Cultural Contemporani Pelaires.

Emili Sánchez-Rubio, que a los 15 años ya dejaba entrever su ta-

lento para las letras, es una de las voces poéticas más sólidas a pesar de su juventud. Piensa y vive en clave poética, declara el autor, que bebe sobre todo de la naturaleza, indica.

Entre sus obras figuran *Jardín en Construcción* (2010), *Breviari d'Antípodes* (2008) o *Pájaros de Pomo* (2007) y también ha participado en la edición del disco *L'origen de l'alfabet* del grupo La Bellesa Turbo.



POESIA

El poeta Emili Sánchez-Rubio presentà 'Tedi[o]'

REDACCIÓ
LUGAR/AGENCIA

■ El Centre Cultural Contemporani Pelaires acollí, ahir, la presentació del llibre de poesia Tedi[o], d'Emili Sánchez-Rubio.

L'obra, que pertanya a la col·lecció Poesia de Paper d'Edicions UIB, ha estat il·lustrada per l'artista Albert Pinya.

Emili Sánchez-Rubio és llicenciat en Història de l'Art per la Universitat de les Illes Balears, i actualment a la mateixa universitat cursa els estudis de Filosofia. Els seus inicis com a poeta es remunten a l'edat de 15 anys, i podem destacar obres com Breviari d'antípodes (2008) o Plomo (2007).



LITERATURA El libro lo ha editado la UIB en edición bilingüe en su colección 'Poesía de paper', que estrena nuevo formato

Los versos de Sánchez-Rubio inspiran al artista Albert Pinya

MIQUEL ÀNGEL ANTICH

Hoy tiene lugar la presentación de *Tedi[o]*, el nuevo poemario de Emili Sánchez-Rubio con ilustraciones del artista Albert Pinya. Un libro «extraño, caracterizado por la prosa poética en tercera persona, que invita a la auto reflexión», según palabras del autor. Será a las 20.30 en el CCC Peñalsars de Via Verí, en Palma.

El poemario trata de Tedió «un personaje urbano y cotidiano con el que cualquiera se puede sentir identificado. Un tipo gris, pero con matices. No es plano, se emociona, pero está imbuido en una sociedad que le lleva a vivir de una manera apática y tediosa», comenta el autor. El libro es «una crítica de la sociedad actual con un punto jocoso y divertido» en forma de poemas cortos que «relatan la vida de una persona en flashes de la vida habitual» cuyas ilustraciones plasman al personaje, «un anti héroe» dice Albert Pinya.

La colaboración surgió de la larga amistad de dos personas que comparten su pasión por la poesía y el arte. Para Sánchez-Rubio (Palma, 1985) la poesía es «un espacio para pensar, de manera más libre y menos



Emili Sánchez-Rubio y Albert Pinya. ■ Foto: JOAN TORRES

- Ambos creadores presentan hoy 'Tedi[o]', un poemario de Emili Sánchez-Rubio

académica. Es mi manera de vivir. No me considero un escritor, la inspiración llega cuando pienso y dejo que fluya en forma de poemas». Albert Pinya (Palma 1983), artista multidisciplinario, se considera un «yonqui de la poesía» y tiene una relación muy grande con la prosa. Considera

que «tanto la poesía como la pintura están muy conectadas» y que «es importante mantener la alianza entre diferentes artistas de la misma generación». Ambos coinciden en que la inspiración surge «de la angustia, pues es el drama lo que conmueve y llama a la creación» y no descartan nuevas colaboraciones en un futuro. La publicación, originalmente en castellano, pero que tendrá un formato bilingüe, pertenece a la colección *Poesía de Paper*, de la UIB, que estrena nuevo formato.